

# I - 3. Думка

## Dumka - Thought

Михайло Гаврилко  
Mykhailo Havrylko

Яків Степовий  
Yakiv Stepovyi

Andante, ma non tanto

Форте-піано

*p*

The piano introduction consists of three measures. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with eighth notes. The tempo is marked 'Andante, ma non tanto' and the dynamics are 'p' (piano).

4

C.

*p*

О де ти зги - нув, рід - ний  
O de ty z-hu - nuv, rid - nyj

ф-п

*rit.* *a tempo* *p*

Measures 4 and 5. The vocal line (C.) begins with a rest in measure 4, followed by the lyrics 'О де ти зги - нув, рід - ний'. The piano accompaniment (ф-п) features a melodic line in the right hand and a harmonic line in the left hand. The tempo is marked 'rit.' (ritardando) and 'a tempo' (return to tempo), and the dynamics are 'p' (piano).

6

C.

кра - ю?! О де ви, рід - ні не - бе - са, що так вес-  
kra - ju?! O de vy, rid - ni ne - be - sa, shcho tak ves-

ф-п

Measures 6, 7, and 8. The vocal line (C.) continues with the lyrics 'кра - ю?! О де ви, рід - ні не - бе - са, що так вес-'. The piano accompaniment (ф-п) continues with a melodic line in the right hand and a harmonic line in the left hand.

9

C.

*poco cresc.* *mf*

-но - ю ча - ру - ва - ли ди - тя - чи о - чи?.. Де кра-  
-no - ju cha - ru - va - ly dy - tja - chi o - chi?.. De kra-

ф-п

*poco cresc.* *mf*

Measures 9, 10, and 11. The vocal line (C.) continues with the lyrics '-но - ю ча - ру - ва - ли ди - тя - чи о - чи?.. Де кра-'. The piano accompaniment (ф-п) continues with a melodic line in the right hand and a harmonic line in the left hand. The tempo is marked 'poco cresc.' (poco crescendo) and the dynamics are 'mf' (mezzo-forte).

12 *poco a poco dim.* *rit.*

C. *-са ла - нів, по - ви - тих я - ри - но - ю в чеб-рець, ва - силь- ки?..*  
*-sa la - niv, po - vy - tykh ja - ry - no - ju v cheb- rets', va - syl'- ky?..*

ф-п *poco a poco dim.* *rit.*

14 *mf a tempo*

C. *Де мо - ї са - ди роз - кіш - ні,*  
*De to - ji sa - dy roz - kish - ni,*

ф-п *mf a tempo*

16 *sotto voce* *p* *ten.*

C. *ку - че - ря - ві, діб - ро - ви тем - ні та га -*  
*ku - che - rja - vi, dib - ro - vy tem - ni ta ha -*

ф-п *pp colla parte*

19 *rit.*

C. *- ї?..*  
*ji?..*

ф-п *mf dim.* *rit.*

21 *p a tempo*

C. *3 жит-тям ди - тя - чим ви про - па - ли, з со-лод-ким*  
*z zhyt-tjam dy - tja - chym vy pro - pa - ly, z so-lod-kym*

Ф-п *a tempo* *p*

24

C. *хме - лем мо - ло - дим. А що ж ме -*  
*khme - lem to - lo - dym. A shcho zh me -*

Ф-п

26 *poco a poco cresc. ed accel.*

C. *-ні те - пер зо - ста - лось? Ні - чо - го біль - ше... Я \_\_\_\_\_ о -*  
*-ni te - per zo - sta - los'? Ni-cho-ho bil' - she... Ja \_\_\_\_\_ o -*

Ф-п *poco a poco cresc. ed accel.*

29 *f*

C. *-дин, як де - мон, ви - гна-ний із ра - ю,*  
*-dyn, jak de - mon, vy - hna-nyj iz ra - ju,*

Ф-п *f*

31 *poco a poco rit. e dim.*

C. *в чу - жій, хо - лод - ній сто - ро - ні ти -*  
*v chy - zhiy, kho - lod - nij sto - ro - ni ty -*

Ф-П *poco a poco rit. e dim.*

33 *p* *sotto voce*

C. *-ня - юсь мовч - ки по май - да - нах в тяж - ко - му*  
*-nja - jus' movch - ky po maj - da - nakh v tjazh - ko - mu*

Ф-П *p*

35 *mf* *molto espress.*

C. *за - кля - то - му сні! В тяж-ко - му за - кля - то - му*  
*za - klja - to - mu sni! V tjazh-ko - mu za - klja - to - mu*

Ф-П *mf*

38 *a tempo* *f* *poco rit.*

C. *сні!*  
*snii!*

Ф-П *a tempo* *f* *poco rit.*